

# GEDICHT DES MONATS - OKTOBER 2023

Γιώργος Λίλλης | Giorgos Lillis

## ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΓΡΑΦΗ

ένα σονέτο γράψτε  
για τις άδειες παιδικές χαρές  
για τις μασέλες και τις πατερίτσες  
για εκείνον που τρώει τα νύχια του  
για λεκέδες και ραγισματιές  
για τρελάδικα και ανάποδους σταυρούς  
για ράμματα στο κεφάλι  
και ακρωτηριασμένες κλειτορίδες  
για νεκροτομεία και άδεια βλέμματα  
για αδέσποτους ανθρώπους  
για χωματερές και ορφανοτροφεία  
για παχύσαρκα κατοικίδια  
και ηλικιωμένους που ψάχνουν στους  
κάδους  
για πληγές που δεν επουλώνονται  
για το ροχαλητό και τα φτερνίσματα  
για τον χαμηλοτάβανο ουρανό των  
υπογείων  
για τις αφισοκολλημένες αναγγελίες  
θανάτων  
και τις χαραγμένες αγάπες σε παγκάκια  
για γεμάτα ψυγεία και ξεχειλισμένες  
αποχετεύσεις  
και για ρούχα που δε θα φορεθούν ξανά  
για μυγοσκοτώστρες και περίστροφα  
για τα γερασμένα χέρια που χαϊδεύουν  
ένα μωρό  
ένα σονέτο γράψτε



**Aus dem**

**Gedichtband**

**von Giorgos Lillis,**

**TANK MAN, O ANΘΡΩΠΟΣ TANK**

**Aus dem griechischen von Elena Pallatza  
und LEXIS.**

## KREATIVES SCHREIBEN

schreibt mal ein Sonett  
über leere Spielplätze  
über Zahnprothesen und Krücken  
über einen, der an seinen Nägeln kaut  
über Flecken und Risse  
über Irrenhäuser und Satanskreuze  
über Nähte am Kopf  
und über eine verstümmelte Klitoris  
über Leichenhallen und leere Blicke  
über Verlorengegangene über Müllkippen  
und Waisenhäuser  
über verfettete Haustiere  
und Alte die im Abfall wühlen  
über Wunden, die nicht heilen  
über Schnarchen und Niesen  
über den tiefhängenden Himmel im Keller  
über die überall angepappten  
Todesanzeigen  
und die auf Bänken verewigten Liebschaften  
über volle Kühlschränke und verstopfte  
Abflüsse und über Kleider die niemand  
mehr tragen will über Fliegenklatschen und  
Revolver  
über Greisenhände die einen Säugling  
streicheln  
schreibt mal ein Sonett

**Giorgos Lillis** (geb. 1974 in Bielefeld) wuchs in Athen und Agrinio und lebt seit 1996 in Deutschland. Als Literaturkritiker und Essayist schreibt er u.a. für die Zeitung „I Avgi“. Zusammen mit Martha Roussakis übersetzte er Werke von Durs Grünbein ins Griechische. Seine eigenen Gedichte – es erschienen bisher sechs Bände – wurden ins Französische, Englische, Italienische und Spanische übersetzt. Sein letzter Lyrikband wurde 2022 auf die Shortlist des staatlichen Poesiepreises gewählt.